

امور اداره و تحریریه سنه سلا نیکی
توفیق اقدی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبان
ادبی و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

مجموعه ادب

۱۷ ۱۳ A.D

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق اقدی به مراجعت اولتور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سک آتونه سی بکری بش غروشدور .
آبونه اجرتی برینه پوسته پولی قبول
ایدیلیر . مرکز سی شمدیلک باب عالی
جاده سنده عطار بورغاک اقدیلک
دکایدور .

روایات شویله بر روایت دوران
ایمیش :

« بو کوبری انشا ایدیلر ایکن
کوندوزلی یایلان محللری کیجه لری
هب جنلر یبقار ایمیش . نهایت اوسته باشی
عاجز قلش . بر کیجه ساقه مایوسیت
ایله اویقویه طالدینی زمان کوبرینک
انشا آتی ختام بولدینی کورمک آرزو
ایدرسه تمل ایچنه برقادینک دیری دیری
قوللمسی لازم کله چکنی کندبسنه سو .
یلمشیر . نهایت کیفیت کوبرینک مهندس
سویلمشیر ، اوده زوجهنک همشیره سی
آلمش . دیری دیری کوبرینک ایاق
دیواری ایچنه قویتمش ، لکن قادی
چوجقنی امریسته میدان بولمق اوزره
دیواره کوجک بردلیک برافلمسی رجا
ایمیش ، برمدت بورادن چوجنی امریسته
قادی مؤخر اوقات ایله کی حالدی چوج
بو یونجه یه قدر اودلیکن سوت جریان
ایمیش ، آندن صکرده اورادن بر صو
جریان ایتمک باشلامش ، آلآن منقطع
اولمیش ایمیش .

شو روایتک افسانه اولدیغنه شه
یوق ایسه ده بوسنه وهرسکه دولکرلر
بوکون دخی بر بنانک تمل طاشنی وضع
ایچون اورادن کچن بر آدمک کولکسی
تمل طاشنی قونیه جق یره عکس ایتمسه
انتظار ایدرلر . و بویه بر کولک تمل
طاشنک وضع اولنه جنی برعکس ایتمکجه
تمل طاشنی وضع ایترلر . یعنی هیچ
اولزه انسانک کولکسی تمل کومرلر
وکولکسی تمل عکس ایدن آدمک اوسته
ظرفده اوله جکنه اعتقاد ایدرلر . شو
حالد قرون قدیمده طبایع واحلاقی
وحشیانه اولدینی زمانلرده تمل ایچنه
دیری دیری انسان کومولش اوله جغه
احتیال ویریه ییلیر . »

هرسک قطعه سنک دیگر بر کوبری
حقنه ده افسانه آتی روایت ایدلمکده
ایمیش :

« بو کوبری انشا ایدیلر کنده
جنلر هر کیجه انشا آتی یقغه باشلامشیر ،
نهایت معمار رؤیاسنده جنلرک دینسی
کورمش . رئیس « تمل ایچنه طقوز
برادرک جسدینی کومدکجه انشا آنک
وجوده کلمی ممکن اوله میه جقنی سویلمش ،
معمار ذکی بر آدم اولدیندن شو طقوز
برادر مسئله نه بشقه بر صورت ویرمش ،
جمله سی خروس جیقعی اوزره طقوز
عدد اوچی سوری مورطه آلمش ، بوللری
برطاوونک آله قویتمش ، طقوز عدد
خروس ظهور ایمیش ، بوللری کسمش ،
جسدینی تمل یرینه قویتمش ، آندن صکره

کوبری انشا آتی هیچ کیسه یقغه مش
ایمیش .

حوادث فنییه و ادبیه

کوتانبرغک بشیوزنجی سنه دوریه
ولادی

مخترع فن طبع مشهور کوتانبرغک
بشیوزنجی سنه دوریه ولادی مناسبتله
سنلکر اجرا ایتمک اوزره آلمانیه
(ایستونفارد) شهرنده بر قومیه تشکی
ایتمشیر . بو مناسبتله حزیرامک اون
آلتنجی اون بدنجی کونی وورتمبرغ
قطعه سنده کی بالعموم مطبعه جیلر مرتیلر
تعطیل اشغال ایده جکدر . کوتانبرغک
تاریخ و محل ولادی معین دکدر . بالکتر
۱۴۶۸ سنه سنده مایاس شهرنده وفات
اولدیکی محققدر .

شکسپرک بر کتانی

اخیراً نو یورقده برطاق آثار نادره
میدان فروخته وضع ایدلمشدرکه بوللر
میاند ۱۶۲۳ سنه سنده یازلمش شکسپرک
آثارندن بری ده بولنیوردی . بو کتاب
تمام ۲۷۰۰۰ بیک فرانک صانلمشدرکه
بکرمی یدی حقیقه بی حاوی اولمسه نظراً
هر حقیقه سی تمام بیک فرانک کشدر .

مستوبکیم

بالقلر نه درلو صدا چیقاریر ایمیش ؟
(قونسانبو راری ره ویهو) نام
انکیز جریده قبیله سی صولک نسخهلرندن
بر یسنده بالقلرک حواسنه دایر تدقیقات
مهمه فنییه حاوی بر مقاله نشر ایللمشدرکه
پونده بالقلرک صدا چیقاردینی ده ادعا
اولمشدر .

نابولی حیوانات باغچه سنه مأمور معلم
(قولکیکر) بالقلرکده سائر حیوانات

کی صدا اظهار ایلدکیرینی اثبات ایتمک
اوزره بعضی تجارب مهمه اجرا ایللمشدر .
مومی ایله طالع جیلر مخصوص بر لباس
کیدکن ویا نه بر الکتریک لایه سیله بر
فونوغراف آلدقن صکره قمر دریا
ایتمشدر . بالقلر بو زائر غریب ایله
برابرنده کی الکتریک لایه سی کورونجه
بالطبع حیرت و هیجانه دوجار اولوب
بر صدا اظهار ایتمشدرکه آتی ده فونو
غراف در حال قید و ضبط ایللمشدر .
موسو (قولکیکر) شوخجریه تیجه سنده
برجنس بالک صدای دیگر جنسک
صداسنه بکتره مدیکی و برجنسک صداسنی

بالعموم افرادی آکلادینی حالد دیگر
جنسک افرادی آکلادینی ثابت اولد .
یغندن بحث ایللمشدر .

اوروپا غرنه لری ایشک بودرجه سی
آکلادقن صکره عن قریب بالقارک
اسانه دائر مکمل بر لغت کتانی تربی
قولایشه یغندن ده بحث ایللمکده درلر .

تیارولرک یانمق احتمالی

بارسده (نه آترفراسه) تیارولرک
احتراقی ایستانتیق مراقیلرینی بر طاقم
ملاحظات درمیانه سوق ایللمشدر .
بوللرک قولنج تیارولر آتق آتق ،
یاخود یتش سنه بایدار اولور ایمیش .
بر تیارو یتش ، یتش سنه بایدار اولنج
آرتق ایچنه کیرمه ملی ایمیش . زیرا هم حال
یانمق ایمیش .

برده تیارو قضاری هب اوچر
اوچر وقوعه سولور ایمیش . بر دفعه بر
تیارو یانجه آرقه سنندن ایکی تیارو
دها یانه جغه انتظار ایتمی ایمیش .
سیرجیلر ایچون بر تیاروده یانمق
احتمالی یکریمی بش بیکده بر درجه سنده
ایمیش .

شومناسبتله خبر ویرمه که کجده یانمیش
اولان (قومده ی فرانسه) تیاروسنی
یکدن انشا ایتمک اوزره ۲،۲۰۰،۰۰۰
فراق تخصیص ایدلمی و تیارولرک
مفروشات و سائر سیچونده بشقه
۲۲۰،۰۰۰ فراق ویرلمی ضمنده فرانسه
مجلس معواننجه قبول اولنان ایکی قانون
لایحه سی رئیس حکومت طرفندن امضا
ایدلمشدر .

تیارولرک بالجمله اشیای غیر قابل
احتراق بر حاله کلک اوزره اجزای مخصوصه
ایله تربیه اولنه جقدر .

اجناس حیوانات

کره زمین اوزرنده یشامده اولان
اجناس حیوانانک مقدارینه دایر اخیراً
بر ایستانتیق نشر اولمشدر . بو ایستانتیق
تستیق ماله کوره اجناس حیوانانک
مقداری ۴۰۰،۰۰۰ دن شصان دکل
ایمیش . بالکتر اجناس هوام ۲۸۰،۰۰۰
راده سنده ایمیش .

بالقلرک اجناسی اون ایکی ملیون ،
حیوانات زاحفه نک ۸۳۰۰ اولوب اوج
یوزی زهرلی اولمق اوزره ۱۶۱۰ جنس
بیلان وار ایمیش .

اجناس طیور ۱۳۰۰۰ راده سنده
تخمین اولنیور .

بر این حیوانات باغچه سی غایت زنجین
اولوب ۲۰۰،۰۰۰ جنس حیوانانی
شاملدر .

جلد بشرک دکشدرلمسی

لوندره جراحلرندن بریسی جلد
بشرک تجدیدی جاروسنی بولمش ایمیش .
مومی ایله بوروشمش اولان دریلری
غایت مهارت ایله چیقارمق آللرک یرینه
کنج بر آدمک وجودندن چیقارلمش
بوروشمه مش دریلری یاپشدرمده و بو
عملیات کمال موفقیت ایله نتیجه لیمکده
ایمیش .

دکزدن آلتون اخراجی

آمریکا کیمیا کرلرندن موسو (بارق)
۱۸۸۴ سنه سنندن بری اجرا ایلدیکی
تجربه لری بوکره نتیجه اندیرمشدر .
مومی ایله دکز صولرینک حاوی بولندینی
آلتولری بالکیمیا استحصال ایتمک ممکن
اوله جقنی و بعدما آلتون استحصالیچون
معدنار تجریسنه لزوم قالمیه جقنی ادعا
ایللمکده در .

شوندن بوندن

بر نکره کو

(یانغین وار) نعره لرله اوبق و دن
اویانان بر نکره کو هیجانله یتاقدن
فیرلادینی حالد بنجره بی آجهرق یانغینک
نرمده اولدینی سورار و آتشک برسونجی
دکاشندن چیقاردینی ایشتمی اوزرینه
بورغانی باشه جکدرک دیرک :

— او حالد مستریخ اولمی یم .
هیچ برشی دکل ، سونجی دکاشنده یانغینی
سوندیره جک قدر صو بولنور .

سیاح ایله اونلجی آرده سنده :

سیاح — جام بو فصل اول !
یمکدر قوقش . یتاقلر تخنه قوروسی
یوواسی . بوکیجه صباحه قدر اویقو
یوزی کورمدم .

اونلجی — (کالجدینله) او قدر
حدت ایتمک حقکنر یوق . سز بر آقشام
بوراده قالمغه بویه شکایت ایدیورسکز .
یا یم کی بتون کیجه بوراده قالمغه مجبور
اوله ایدیکز نه یابه جقسکز ؟ هیچده
شکر بکزی بیلمیورسکز !

ترجمان حقیقت مطبعه سنده مطبع اولمشدر .

صاحب امتیاز : محمد اکرم